

Bauexport in die Nachbarstaaten: Branchenstruktur und Vergabep Praxis

Frankreich

Recht



A. Belgien

I.	Wirtschaftsdaten kompakt: Belgien	11
II.	Branche kompakt: Belgien – Bauwirtschaft (Hochbau/Gebäudebau)	15
III.	Belgien: Öffentliche Aufträge – Recht und Praxis	20

B. Dänemark

I.	Wirtschaftsdaten kompakt: Dänemark	24
II.	Branche kompakt: Dänemark – Bauwirtschaft (Hochbau/Gebäudebau)	28
III.	Branche kompakt: Dänemark – Bauwirtschaft (Tiefbau/Infrastrukturbau)	33
IV.	Dänemark: Öffentliche Aufträge – Recht und Praxis	38

Auszug: Frankreich

I.	Wirtschaftsdaten kompakt: Frankreich	44
II.	Branche kompakt: Frankreich – Bauwirtschaft (Hochbau/Gebäudebau)	48
III.	Branche kompakt: Frankreich – Bauwirtschaft (Tiefbau/Infrastrukturbau)	53
IV.	Frankreich: Öffentliche Aufträge – Recht und Praxis	57

D. Niederlande

I.	Wirtschaftsdaten kompakt: Niederlande	63
II.	Branche kompakt: Niederlande – Bauwirtschaft	67
III.	Niederlande: Öffentliche Aufträge – Recht und Praxis	72

E. Österreich

I.	Wirtschaftsdaten kompakt: Österreich	78
II.	Branche kompakt: Österreich – Bauwirtschaft (Hochbau/Gebäudebau)	82
III.	Branche kompakt: Österreich – Bauwirtschaft (Tiefbau/Infrastrukturbau)	86
IV.	Österreich: Öffentliche Aufträge – Recht und Praxis	92

F. Polen

- I. Wirtschaftsdaten kompakt: Polen 99
- II. Branche kompakt: Polen – Bauwirtschaft (Hochbau/Gebäudebau) 103
- III. Branche kompakt: Polen – Bauwirtschaft (Tiefbau/Infrastrukturbau) 108
- IV. Polen: Öffentliche Aufträge – Recht und Praxis 113

G. Schweiz

- I. Wirtschaftsdaten kompakt: Schweiz 121
- II. Branche kompakt: Schweiz – Bauwirtschaft (Hochbau/Gebäudebau) 125
- III. Branche kompakt: Schweiz – Bauwirtschaft (Tiefbau/Infrastrukturbau) 130
- IV. Schweiz: Öffentliche Aufträge – Recht und Praxis 134

H. Tschechische Republik

- I. Wirtschaftsdaten kompakt: Tschechische Republik 139
- II. Branche kompakt: Tschechische Republik – Bauwirtschaft 143
- III. Tschechische Republik: Öffentliche Aufträge – Recht und Praxis 148

- Ansprechpartner auf einen Blick 154**

I. Wirtschaftsdaten kompakt: Frankreich

Stand: Mai 2011

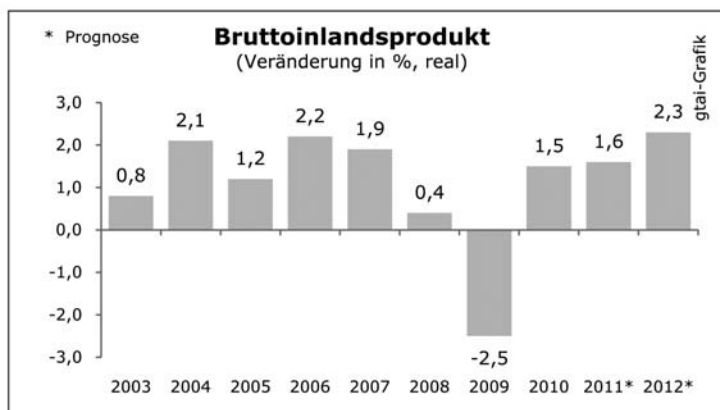
Basisdaten

Fläche		551.700 qkm
Einwohner		65,0.(Jan.2011)
Bevölkerungsdichte		115,6 Einw./qkm
Bevölkerungswachstum		+0,6% (2010/2009)
Geschäftssprache		Französisch, Englisch
Mitgliedschaft in regionalen Wirtschaftszusammenschlüssen		EU
Rohstoffe	agrarisches	Getreide, Zuckerrüben, Kartoffeln, Gemüse, Obst, Weintrauben, Vieh
	mineralisch	Zink, Eisenerz, Blei, Steinkohle
Währung	Bezeichnung	1 Euro = 100 Eurocent
	Wechselkurs	April 2011: 1 US\$ = 0,6924 Euro; 1 Euro = 1,444 US\$
	Jahresdurchschnitt	2010: 1 US\$ = 0,754 Euro; 1 Euro = 1,326 US\$
		2009: 1 US\$ = 0,717 Euro; 1 Euro = 1,395 US\$
		2008: 1 US\$ = 0,680 Euro; 1 Euro = 1,471 US\$

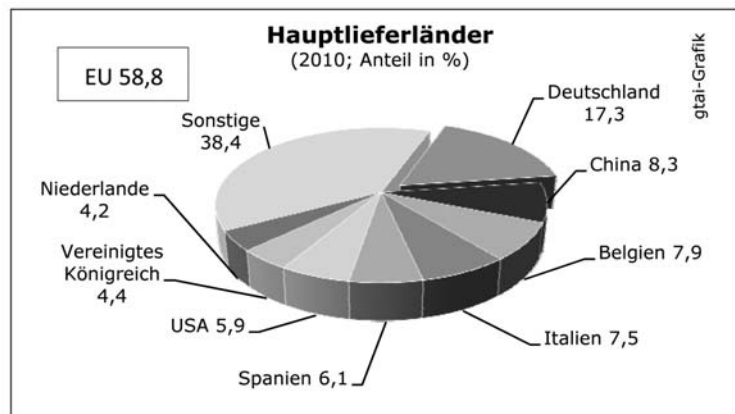
Wirtschaftslage

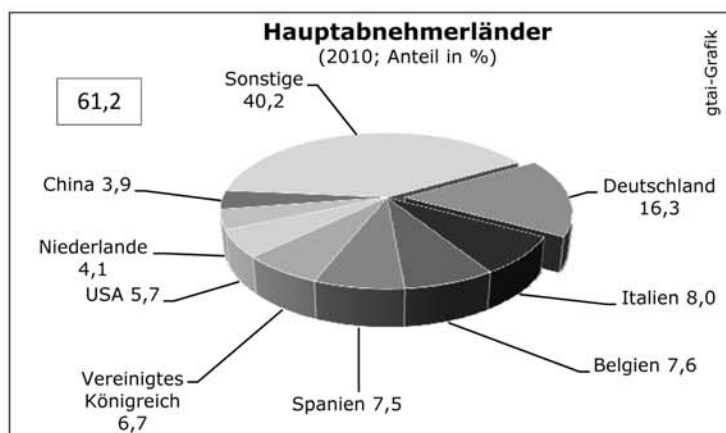
Bruttoinlandsprodukt (BIP nominal)		2008: 1.950; 2009: 1.919; 2010: 1.945
Mrd. Euro		2008: 2.868; 2009: 2.677; 2010: 2.579
Mrd. US\$		2008: 30.326; 2009: 29.652; 2010: 29.923
BIP je Einwohner (Euro)		2008: 44.603; 2009: 41.360; 2010: 39.677
BIP je Einwohner (US\$)		
BIP-Entstehung (%)		2009: Dienstleistungen 54,2 (davon: für Unternehmen 30,6; Immobilien 25,8, Handel 10,1, Private 9,8, Finanzen 8,1, Transport 8,0); Industrie 15,5; Bauwirtschaft 4,8 Sonstige 26,5
BIP-Verwendung (%)		2010: Privatverbrauch 57,1 Staatsverbrauch 22,3; Bruttoanlageinvestitionen 20,6

Wirtschaftswachstum



Wirtschaftswachstum nach Sektoren (% real)	2010: Land- u. Forstwirtschaft, Fischerei -3,6; Industrie -7,8 (darunter Baugewerbe -31,4); Handel, Transport u. Kommunikation -9,3; öffentliche Verwaltung u. Verteidigung -0,5; andere Dienstleistungen -2,3																												
Wachstum der Industrieproduktion (% real)	2009: Kfz -32,5; Zwischenprodukte -15,7; Agrarische Nahrungsmittel -3,9; Konsumgüter -2,1; Baugewerbe -3,5; Energiewirtschaft -0,6; Ausrüstungsgüter +0,6																												
Inflationsrate (%)	2007: +1,6; 2008: +3,2; 2009: +0,1, 2010: +1,5; 2011*: +1,8; 2012: +1,3 (*Prognose)																												
Arbeitslosigkeit (%)	2007: 7,6; 2008: 8,0; 2009: 9,6, 2010: 9,7 2011*: 9,5; 2012*:9,3 (*Prognose)																												
Durchschnittslohn (Euro/Monat)	2007: 2.646; 2008: 2.735; 2009: 2.805																												
Haushaltssaldo (% des BIP)	2008: -3,4; 2009: -7,5, 2010*: -7,6; 2011*: -6,0%; 2012*: -4,6% *(2010 Schätzung, 2011 Prognose)																												
Staatsverschuldung (% des BIP)	63,8; 2008: 68,0; 2009: 77,6; 2010: 81,5, 2011*: 86,2; 2012*: 87,4 (*Prognose)																												
Außenhandel (Mrd. Euro)	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>2008</th> <th>%</th> <th>2009</th> <th>%</th> <th>2010</th> <th>%</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Einfuhr</td> <td>476,6</td> <td>+5,3</td> <td>399,4</td> <td>-16,2</td> <td>452,0</td> <td>+13,2</td> </tr> <tr> <td>Ausfuhr</td> <td>405,8</td> <td>+2,1</td> <td>340,7</td> <td>-16,0</td> <td>386,0</td> <td>+13,3</td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td>-70,8</td> <td></td> <td>-58,7</td> <td></td> <td>-66,0</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		2008	%	2009	%	2010	%	Einfuhr	476,6	+5,3	399,4	-16,2	452,0	+13,2	Ausfuhr	405,8	+2,1	340,7	-16,0	386,0	+13,3	Saldo	-70,8		-58,7		-66,0	
	2008	%	2009	%	2010	%																							
Einfuhr	476,6	+5,3	399,4	-16,2	452,0	+13,2																							
Ausfuhr	405,8	+2,1	340,7	-16,0	386,0	+13,3																							
Saldo	-70,8		-58,7		-66,0																								
Einfuhrgüter (% der Gesamteinfuhr)	2010: Mechanische Ausrüstungen, IT/Optik/Elektronik 21,0; Transportmittel 15,2; Chemie 8,6; Maschinenbau 7,3 Eisen, Metalle u. Stahlerzeugnisse 4,6; Nahrungsmittel 6,7; Textilien, Bekleidung 4,7; Pharmaprodukte 5,1; Kfz 6,9; Sonstige 19,9																												
Ausfuhrgüter (% der Gesamtausfuhr)	2010: Transportmittel 21,8; Mechanische Ausrüstungen, IT/Optik/Elektronik 19,5; Luftfahrzeuge 10,6; Kfz 6,3 Chemieerzeugnisse 12,1; Nahrungsmittel 9,3; Eisen, Metalle u. Stahlerzeugnisse 7,1; Pharmazeutika 7,5; Sonstige 5,8																												
Wichtige Handelspartner																													





Leistungsbilanzsaldo (% des BIP)	2007: -2,8; 2008: -3,5; 2009 -3,7; 2010* -3,6; 2011*: -3,1 *(Prognose)
Ausländische Direktinvestitionen (Bestand, Mrd. Euro) (Zufluss, Mrd. Euro)	2007: 645,6; 2008: 661,7; 2009: 786,4; 2006: 57,3; 2007: 70,3; 2008: 42,5, 2009: 42,9
Hauptländer (Anteil in %)	2009: USA 18,0; Deutschland 14,8; Italien 11,3; Spanien 6,7; Niederlande 6,6; Vereinigtes Königreich 6,0; Schweiz 4,7; Belgien 3,9; Schweden 3,8; Hongkong 3,6; Japan 3,6; Sonstige 15,9
Länderbonität (gemäß Institutional Investor)	September 2010: Rang 13; Bonitätsindex: 85,6; Einjahres- Veränderung: -4,6
Auslandsverschuldung (Mrd. Euro, jew. Periodenende)	2007: 3.324; 2008: 3.590; 2009: 3.633; 2010: 3.889
Devisenreserven (Mrd. Euro, jew. Periodenende)	2005: 23,5, 2006: 32,4, Feb. 2007: 31,5; 2008: 24,4; 2009: 19,5, Feb. 2010: 27,9

Beziehungen der EU zu Frankreich

Außenhandel (Mrd. Euro)	2008	%	2009	%	2010	%
Einfuhr der EU *)	262,9	-1,2	213,7	-18,7	236,0	+10,4
Ausfuhr der EU *)	343,5	+2,3	294,7	-14,2	330,4	+12,1
Saldo	+80,6		+81,0		+94,4	

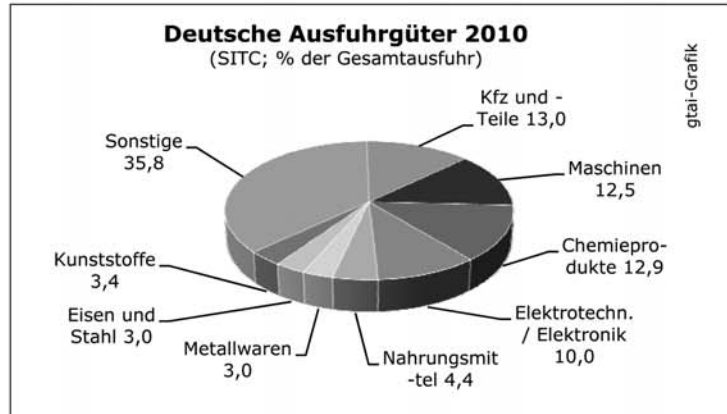
*) EU-27

Beziehung Deutschlands zu Frankreich

Außenhandel (in Mio. Euro)	2008	%	2009	%	2010	%
Deutsche Einfuhr	66.710	+1,1	54.560	-18,2	61.751	+13,2
Deutsche Ausfuhr	96.859	+7,8	81.941	-15,4	90.694	+10,7
Saldo	+30.149		+27.381		+28.943	

Deutsche Einfuhrgüter (% der Gesamteinfuhr) 2010: Chemische Erzeugnisse 14,8 (darunter Arzneimittel 3,7, Kunststoffe 2,7, Basischemikalien 3,3); Kfz und -Teile 10,1; Maschinen 9,4; Eisen und Stahl 4,6; Nahrungsmittel

5,8; Elektrotechnik 3,4; Elektronik 2,0; NE-Metalle 1,9; Sonstige 48



Rangstelle 2010 (2009)	3 (3) bei deutscher Einfuhr; 1 (1) bei deutscher Ausfuhr; Umsatz 1 (1)
Deutsche Direktinvestitionen in Frankreich (Mio. Euro)	Bestand 31.12.09: 44.000 Nettotransfer *) 2008: +1.831; 2009: -3.659; 2010: -8.742 *) Zunahme/Kapitalausfuhr: -
Französische Direktinvestitionen in Deutschland (Mio. Euro)	Bestand 31.12.09: 66.080 Nettotransfer *) 2008: +1.831; 2009: -422; 2010: +25 *) Zunahme/Kapitalausfuhr: -
Doppelbesteuerungsabkommen	Es gilt das mit Frankreich geschlossene Abkommen vom 21.7.59; in Kraft seit 4.11.61
Auslandshandelskammer	Deutsch-Französische Industrie- und Handelskammer 18 rue Balard, 75015 Paris Tel.: 0033 1 40 58 35 35; Fax: 0033 1 45 75 47 39 Deutsch-Französische Industrie- und Handelskammer 18 rue Balard, 75015 Paris

Ihr Ansprechpartner bei
Germany Trade & Invest

Karl-Heinz Dahm
T. +49 (0) 228 24993-274
F. +49 (0) 228 24993-212
karl.dahm@gtai.de

Germany Trade & Invest ist die Gesellschaft zur Außenwirtschaftsförderung der Bundesrepublik Deutschland. Die Gesellschaft berät ausländische Unternehmen, die ihre Geschäftstätigkeit auf den deutschen Markt ausdehnen wollen. Sie unterstützt deutsche Unternehmen, die ausländische Märkte erschließen wollen, mit Außenwirtschaftsinformationen.

Germany Trade & Invest
Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

Villemombler Straße 76
53123 Bonn
Deutschland

T. +49 (0) 228 24993-0
F. +49 (0) 228 24993-212
info@gtai.de
www.gtai.de

II. Branche kompakt: Frankreich - Bauwirtschaft (Hochbau/Gebäudebau)

Stand: August 2010

Paris (gtai) - Frankreichs Hochbau stabilisiert sich etwas. Dennoch soll die Bauleistung nach dem Einbruch um 8% im Vorjahr 2010 um weitere 3% fallen. Am stärksten betroffen ist dabei der Neubau mit einem erwarteten Rückgang um 7%. Dagegen soll der Bereich der Restauration leicht positiv abschneiden, wozu die höheren Investitionen zur Verbesserung der Energieeffizienz von Gebäuden wesentlich beitragen. Das größte Flächenprojekt entsteht in diesem Jahrzehnt im Pariser Geschäftsdistrikt La Défense mit fast einem Dutzend spektakulärer neuer Bürotürme. Verfasser: Dr. Waldemar Duscha, Paris (August 2010)

Marktentwicklung/-bedarf

Frankreichs Bauindustrie befürchtet 2010 im Hochbau einen weiteren Rückgang der Bauleistung um rund 3%, nachdem 2009 bereits ein Einbruch um 8% verkraftet werden musste. Erst 2011 soll sich die Baukonjunktur wieder stärker stabilisieren. Der Auftragsbestand bei den Großprojekten lag Ende März bei 6,9 Monaten gegenüber 6,3 Monaten im Dezember.

Die Investitionen im Hochbau kletterten noch 2008 auf einen historischen Höchststand von 164 Mrd. Euro (nach 130 Mrd. Euro 2005 und 100 Mrd. Euro im Jahr 2000). 2009 sackten sie um 5,9% auf 154 Mrd. Euro ab. In punkto Rentabilität prognostiziert der Kreditversicherer Euler Hermes dem Zweig 2010 einen Rückgang um 30%. Im letzten Jahr stieg die Zahl der Unternehmenskonkurse laut Euler Hermes um 13,7% auf 17.440 und war damit fast dreimal so hoch wie in Deutschland.

Der Geschäftsklimaindex des Statistikinstituts INSEE indiziert zur Jahresmitte zwar wieder eine leichte Belebung, befindet sich aber noch weit unter dem Niveau von vor der Wirtschaftskrise. Der Auftragseingang liegt seit einigen Monaten stabil bei 6,4 Monaten Vollbeschäftigung, während die Kapazitätsauslastung erst 86% erreicht. Doch nehmen die Zahlungsverzögerung der Kunden weiter zu und viele Bauunternehmen befürchteten Preisrückgänge. INSEE erwartet jedoch, dass sich die Erholung in den kommenden Monaten langsam fortsetzt.

Baugenehmigungen in Frankreich 2009 (Anzahl, Veränderung in %)		
Kennziffer	2009	Veränderung 2009/08
Wohnungen	397.310	-17,8
Einzelhäuser	139.091	-18,0
Reihenhäuser	68.761	-0,1
in Mehrfamilienhäuser	155.987	-27,1
in Residenzen *)	33.471	7,7
Wirtschaftliche und öffentliche Gebäude (größer als 1.000 qm)	35.723	-10,7
Hotelgewerbe	1.045	14,5
Büros	5.229	-18,8
Handel	5.619	1,4

Baugenehmigungen in Frankreich 2009 (Anzahl, Veränderung in %) (Forts.)		
Kennziffer	2009	Veränderung 2009/08
Handwerk	1.421	0,0
Industrie	4.970	-47,4
Land- und Forstwirtschaft	2.758	-14,8
Lagerhäuser	6.345	-7,3
Öffentliche Gebäude	8.337	9,9

*) Wohnungen für bestimmte Gruppen beispielsweise Altenheime, betreutes Wohnen, Studentenwohnheime
 Quelle: Ministère de l'Écologie, de l'Énergie, du Développement durable et de la Mer (Commissariat Général au Développement Durable - Service de l'observation et des statistiques)

Bezogen auf die einzelnen Hochbausparten war der Einbruch 2009 im Wohnungsbau stärker ausgeprägt als bei wirtschaftlichen und öffentlichen Gebäuden. Im 1. Halbjahr 2010 sah die Entwicklung im Wohnungsbau noch nicht wesentlich besser aus. Hier wurden im 2. Quartal 70.821 Grundsteinlegungen registriert (-0,3% auf Jahresbasis). Dies war nur leicht höher als im 1. Quartal, während die Zuwächse in Nichtkrisenjahren immer über 6% lagen. Positiv war hingegen, dass die Anzahl der Baugenehmigungen mit 97.966 den Vorjahreswert um 25% übertraf. Dies versetzt die Branche aber noch nicht in Hochstimmung, denn der Vergleich auf Jahresbasis besticht wenig: Von Juli 2009 bis Juni 2010 fiel die Zahl der Genehmigungen mit 371.000 um 3,2% schwächer aus als im gleichen Zeitraum 2008/09, während die Grundsteinlegungen mit 296.000 um 12,8% niedriger waren.

Landesweit besteht aktuell ein Mangel an rund 900.000 Wohnungen. Für 2010 wird ein Neubau von 320.000 Wohnungen prognostiziert, die Zielvorstellung der Regierung liegt jedoch bei 500.000 Einheiten. Erwogen wird in diesem Zusammenhang eine Reform der Förderung des Wohnungserwerbs, denn die bisherigen Fördermechanismen wie etwa zinslose Darlehen und Steuererleichterungen bei Vermietung scheinen nicht ausreichend.

Bei den öffentlichen und gewerblichen Bauten war die Lage im 2. Quartal 2010 schlechter als im Wohnbau. Hier lag die Zahl der Baugenehmigungen um 11,8% unter dem Vorjahreswert, die Grundsteinlegungen nahmen um 20,9% ab. Eine positive Tendenz zeigte sich hier nur bei den Hotelbauten, in der Land- und Forstwirtschaft sowie im öffentlichen oder gemeinnützigen Bereich.

Einen lindernden Effekt dürfte dem Hochbau das staatliche Konjunkturprogramm 2009/10 gebracht haben mit Förderbeiträgen für den Wohnungsbau (1,8 Mrd. Euro), die Restauration des Kulturerbes (620 Mio. Euro) und die Renovierung von Hochschulen und Forschungseinrichtungen (731 Mio. Euro). Im Wohnungsbau lag der Schwerpunkt in der Errichtung von 70.000 Sozialwohnungen und der Verdoppelung der Nullzinskredite für den Kauf von Neubauwohnungen.

Für 2010 prognostiziert der FFB einen Rückgang der Bauleistung um 3,1%. Der wesentliche Grund dafür ist die anhaltend schwache Konjunktur im Neubau, der um 7,2% abnehmen soll. Nach einzelnen Sparten erwartet der Verband dabei die größeren Rückschläge bei Wohnungen (-9,9%) und Wirtschaftsbauten (-9,5%), während Einfamilienhäuser (-5,4%) und öffentliche Gebäude (-4,5%) weniger stark einknicken sollen.

Für eine Stabilisierung sorgt hingegen der Zweig der Renovierung und Instandsetzung mit einem geschätzten Zuwachs um 0,5% (2009: -2,5%). Restaurationen machen rund die Hälfte der Aktivität im Hochbau aus. Gefördert werden Wohnungsrenovierungen seit 1999 durch den ermäßigten Mehrwertsteuersatz von 5,5% (normal: 19,6%). Diese Steuernische gilt vorerst bis Jahresende 2010.

Die Handwerkervereinigung Capeb meldete für 2009 ein Umsatzminus um 2,5% auf 79 Mrd. Euro. Im 1. Quartal 2010 fiel das Ergebnis auf Jahresbasis um 6%. Stärker betroffen war hier ebenso der Neubau (-11%), wo neben Konjunktur und Klima auch das größere Gewicht von Konzernen wie Bouygues oder Eiffage eine Rolle spielte. Dagegen schnitt die Restauration, die hier 55% des Umsatzes ausmacht, weniger schlecht ab (-2%), bedingt durch Aktivitäten im Bereich Energieeffizienz und Solartechnik, deren Anteil auf 7 bis 10% geschätzt wird. Für 2010 prognostiziert Capeb einen Umsatzrückgang von 2,5 bis 3%.

Das Umweltprogramm sieht bis 2020 Investitionen von über 192 Mrd. Euro in die Energieeffizienz von Altbau- und Sozialwohnungen sowie öffentlichen Gebäuden vor, um eine Energieersparnis von 38% zu erreichen. Für den Zeitraum 2009 bis 2012 wurde ein Ziel von 800.000 Renovierungen fixiert, ab 2013 sind 400.000 Einheiten pro Jahr anberaumt. Im Durchschnitt ergibt sich für 2008 bis 2012 ein Investitionswert von fast 15 Mrd. Euro jährlich, der Großteil entfällt auf die privaten Haushalte. Als finanzieller Anreiz dienen zinslose Darlehen bis zu einer Obergrenze von 30.000 Euro. Die Renovierung der öffentlichen Gebäude (circa 120 Mio. qm) soll teils über Partnerschaften mit privaten Investoren (PPP) erfolgen, deren Beitrag auf insgesamt 20 Mrd. Euro angesetzt ist.

Ausgewählte Großprojekte (in Mio. Euro)			
Vorhaben	Investition	Projektstand	Anmerkungen
Hermitage Plaza (Business District La Défense)	2.000	Finanzierung Ende 2010, Fertigstellung 2016	Zwillingstürme mit einer Fläche 280.000 qm; Finanzierung durch russische Fonds
Fußballstadien EM 2016	1.700	Bauzeit bis 2016, teils begonnen	Neubau (4) sowie Umbau/Renovierung (8)
Phare (La Défense)	850	Fertigstellung 2015	Fläche 130.000 qm
First (La Défense)	700	Fertigstellung Februar/März 2011	Fläche 86.000 qm; höchster Wolkenkratzer Frankreichs mit 231 m
Carpe Diem (La Défense)	270	Baubeginn 10/2011; Fertigstellung Ende 2012	Fläche 45.000 qm; Investoren sind die Versicherer Aviva und Prédica
Majunga (La Défense)	k.A.	Baubeginn 2013	Fläche 70.000 qm
Air 2 (La Défense)	k.A.	Fertigstellung Sommer 2015	Fläche 82.000 qm

Quelle: Recherchen von Germany Trade & Invest

Als Austragungsland der Fußball-Europameisterschaft 2016 will Frankreich Investitionen von 1,7 Mrd. Euro in den Stadien vornehmen, teilweise als PPP-Projekte. Der Entwicklungsplan sieht den Bau von vier neuen Stadien in Lille, Lyon, Bordeaux und Nizza sowie den Umbau und die Restaurierung von acht weiteren Stadien vor.

Marktchancen für deutsche Firmen bestehen insbesondere im Ausbau und in der Renovierung von Wohnungen und Wirtschaftsbauten sowie bei handwerklichen Bautätigkeiten. Viele deutsche Firmen sind bereits im Geschäft. Der Großteil stammt aus grenznahen Gebieten und betätigt sich oft als Subunternehmer. Der starke Fokus auf die Energieeffizienz von Gebäuden bietet ein breites Spektrum an Möglichkeiten für energieeffiziente Produkte, Technologien und Dienstleistungen.

Produktion/Branchenstruktur

Die Bauindustrie wird dominiert von den Baukonzernen Vinci, Bouygues und Eiffage. Von den insgesamt 328.000 Firmen haben über 90% zehn oder weniger Mitarbeiter, nur 290 Unternehmen beschäftigen mehr als 250 Personen. Laut Euler Hermes lag der Jahresumsatz der Firmen 2009 im Schnitt bei 495.000 Euro (Deutschland 740.000 Euro). Die größeren Bauunternehmen befinden sich in der Regel in französischer Hand.

Der FFB vereinigt 57.000 Unternehmen, darunter 42.000 Handwerksbetriebe. Eine Hauptsorge sieht der Verband in der Einführung des Status des „autoentrepreneur“ im letzten Jahr. Aktuell existieren etwa 40.000 Alleinunternehmer, die deutlich niedrigere Abgaben zu leisten haben als ein traditioneller Handwerksbetrieb. Dies habe zu einer starken Wettbewerbsverzerrung geführt. Das Handwerk zählte 2009 insgesamt 362.000 Betriebe mit 971.000 Beschäftigten.

Geschäftspraxis

Die Teilnahme an Ausschreibungen ist der einzige Weg, bei größeren Projekten zum Zuge zu kommen. Private Bauvorhaben können ausgeschrieben werden. Finanzkräftige private Investoren fordern oft zu einem Wettbewerb auf oder verhandeln mit einer kleinen Auswahl von Architekten und Bauträgern. Kleinere private Bauvorhaben werden über persönliche Kontakte und Empfehlungen vergeben.

Im öffentlichen Bereich müssen alle Bauvorhaben den Bestimmungen für die Vergabe öffentlicher Aufträge folgen. Der aktuelle „Code des Marchés Publics“ regelt die Details. Einzelheiten über das öffentliche Auftragsvergaberecht finden sich auf dem Ausschreibungsportal der Regierung unter www.boamp.fr.

Einfache Ausschreibungen werden regelmäßig in der örtlichen Presse bekannt gegeben. Landesweit finden sich Ausschreibungen in der wöchentlich erscheinenden Zeitschrift „Le Moniteur“ oder im Internet unter www.marchesonline.com.

Kontaktadressen

Bezeichnung	Internetadresse	Anmerkung
Deutsch-Französische Industrie- und Handelskammer (AHK Frankreich)	http://frankreich.ahk.de	Offizielle Deutsche Auslands-handelskammer (AHK) mit Sitz in Paris
Ministère de l'Écologie, de l'Énergie, du Développement durable et de la Mer	www.developpement-durable.gouv.fr	Ministerium für Umwelt, Energie, nachhaltige Entwicklung und Raumordnung
Ministère de l'Économie, de l'Industrie et de l'Emploi	www.industrie.gouv.fr	Ministerium für Wirtschaft, Industrie und Beschäftigung
Association française de normalisation (Afnor)	www.afnor.org	Vereinigung für Normung und Reglementierung
Centre Scientifique et Technique du Bâtiment (CSTB)	www.cstb.fr	-
Fédération Française du Bâtiment (FFB)	www.ffbatiment.fr	Verband der Hochbauwirtschaft
Confédération de l'Artisanat et des Petites Entreprises du Bâtiment (Capeb)	www.capeb.fr	Vereinigung des Bauhandwerks und der kleinen Bauunternehmen
Le Moniteur des Travaux Publics et du Bâtiment	www.lemoniteur.fr	Wochenmagazin und Newsletter
Batiactu	www.batiactu.com	Internetportal zum Bauwesen
Batimat	www.batimat.com	2-jährliche Baumesse, nächster Termin 7. bis 12.11.11 in Paris
Interclima + elec home & building	www.interclimaelec.com	2-jährliche Messe zu Klimatechnik, Elektrik, Automatisierung für Gebäude und Wohnungen, nächster Termin 7. bis 10.2.12 in Paris

Autor: Dr. Waldemar Duscha, Germany Trade & Invest, Paris

III. Branche kompakt: Frankreich - Bauwirtschaft (Tiefbau/Infrastrukturbau)

Stand: September 2010

Paris (gtai) - In Frankreichs Tief- und Infrastrukturbau macht sich trotz leichter Entspannung noch keine Euphorie breit. Nach einem Einbruch um 6% im Vorjahr soll der Umsatz 2010 um weitere 3% schrumpfen, hauptsächlich bedingt durch den rigiden Sparkurs der Regierung. Der große Aufschwung kommt somit erst 2011, wenn mehrere langfristige Großprojekte angeschoben werden, vorzugsweise im PPP-Schema. Im Transportwesen liegt der Fokus bis 2040 auf der Schiene und der urbanen Beförderung.

Marktentwicklung/-bedarf

Frankreichs Tief- und Infrastrukturbau (travaux publics) wird wohl noch ein drittes schwieriges Jahr verkraften müssen. Zwar wuchs der Umsatz im 2. Quartal 2010 im Vergleich zur Vorjahresperiode um 1,1%, doch fiel das Halbjahresergebnis aufgrund der witterungsbedingt schwachen ersten zwei Monate um 1,9% geringer aus. Immerhin war der Auftragseingang im 2. Quartal auf Jahresbasis um 4,1% höher, auf Halbjahresbasis stieg er aber nur um 0,6%. Trotz dieser leichten Besserung erwartet der Fachverband FNTF für das Gesamtjahr einen weiteren Umsatzrückgang um 3% auf rund 37,4 Mrd. Euro, nachdem im Vorjahr bereits ein Einbruch um 6% verbucht wurde. Das staatliche Konjunkturprogramm über 38 Mrd. Euro milderte den Einsturz 2008 und 2009 um schätzungsweise 2% in beiden Jahren.

Die kurzfristig negativen Aussichten gehen zum einen auf die Abschaffung der den Gemeinden vorbehaltenen Gewerbesteuer zum 1.1.10 zurück. Dies soll einen Auftragsrückgang um etwa 12% zur Folge haben, da die Gemeinden rund die Hälfte des Bauauftragsvolumens stellen. Zum anderen müsse der Staat mit einer Budgetkürzung um 45 Mrd. Euro den Gürtel enger schnallen, was die Investitionen der Gebietskörperschaften wie auch der öffentlichen Strom- und Verkehrsbetriebe beeinträchtigt. Positiv zu werten sei dagegen die Vielzahl neuer Großprojekte, wovon die meisten aber erst 2011 in Angriff genommen werden.

Die öffentlichen Investitionen in Bauvorhaben beliefen sich 2009 laut der Statistikbehörde Insee auf 44 Mrd. Euro, was im gesamten Baugewerbe (BTP) einem Anteil von 22% entsprach. Bis zur Krise wuchsen die Investitionen im letzten Jahrzehnt überdurchschnittlich. Sie kletterten von 29 Mrd. Euro im Jahr 2000 auf 47 Mrd. Euro im Rekordjahr 2008.

Ausgewählte Großprojekte in Frankreich (Investitionssumme in Mrd. Euro)

Vorhaben	Investitions-summe	Projektstand	Anmerkungen
TGV Lyon-Turin	20	Fertigstellung für 2012 geplant	Italienisch-französisches Projekt
TGV-Trassen Tours-Bordeaux, Rennes-LeMans, Metz-Strasbourg und Nîmes-Montpellier	15	Baubeginn 2010, Fertigstellung 2015	Vinci sicherte sich die Trasse Tours-Bordeaux, weitere Anwärter sind Bouygues und Eiffage
Fusionsreaktor ITER in Cadarache	15	Bauzeit von 2009 bis 2019	Internationaler Versuchsreaktor für Kernfusion

Ausgewählte Großprojekte in Frankreich (Investitionssumme in Mrd. Euro) (Forts.)			
Vorhaben	Investitions- summe	Projektstand	Anmerkungen
Kernkraftwerk in Flamanville, Normandie	5	Baubeginn 2007, Inbetriebnahme 2014	Erster EPR-Reaktor von Areva
Seine-Nordeuropa-Kanal	4	Bauzeit von 2010 bis 2014	Anwärter sind Vinci und Bouygues (Sanef)
Transportsystem Grand Paris	4	Bauzeit von 2012 bis 2023	Metro-Doppelschleife über 155 km
Fußballstadien UEFA EURO 2016	1,7	Bauzeit bis 2014	Vier Neubauten und acht Erweiterungen resp. Modernisierungen
Plan Internet	7	2011 bis 2016	Hochgeschwindigkeitsnetz

Quelle: Wirtschaftspressse

Das Umweltministerium präsentierte im Juli 2010 einen langfristigen und nachhaltigen Entwicklungsplan für die Transportinfrastruktur SNIT (Schéma national des infrastructures de transports), der im Dezember vom Parlament verabschiedet werden soll. Das Konzept sieht bis 2040 Investitionen über 170 Mrd. Euro vor, mit Vorgaben für mehr Energieeffizienz, Umweltschutz und Raumordnung. Die Frage der Finanzierung ist dabei aber offen gelassen. Regierungsquellen zufolge werde sich der Beitrag des Staates aber auf ein Drittel beschränken, der Rest entfalle auf den Eigentümer des Schienennetzes RFF (Réseau Ferré de France), die Gemeinden und private Gruppen im Schema von Public Private Partnerships (PPP).

Dem Zielkatalog entsprechend stehen der Schienenverkehr (Anteil an den Ausgaben: 51,9%) und der urbane Transport (32,3%) im Fokus. Dagegen wurde der einst klar dominierende Straßenbau auf einen Anteil von nur 4,5% zurückgefahren. Eindeutiger Schwerpunkt ist das TGV-Hochgeschwindigkeitsnetz: Bis 2020 sind über 2.300 km neu zu verlegen oder auszubessern. Dafür werden die Investitionen auf 65 Mrd. Euro beziffert, bis 2030 sind weitere 20 Mrd. Euro geplant. Der Lufttransport wird mit 750 Mio. Euro berücksichtigt. Hier steht die Anbindung der Flughäfen an das Eisenbahnnetz im Vordergrund.

Für die Ausbesserung des Eisenbahnnetzes im Großraum Paris (Île-de-France) kündigte RFF einen Investitionsplan über 4 Mrd. Euro bis 2012 an. Montpellier erneuert in den kommenden zwei Jahren seinen Bahnhof Saint-Roch für 54 Mio. Euro, zusätzlich geplant ist ein zweiter ausschließlich für den TGV reservierter Bahnhof in Flughafennähe.

Im Flughafenzweig kündigte Aéroports de Paris zwischen 2011 und 2015 weitere Investitionen über 2,4 Mrd. Euro in Roissy und Orly an, nachdem in den letzten fünf Jahren bereits 3 Mrd. Euro investiert wurden. Vinci sicherte sich die Konzession für den Flughafen Notre-Dame-des-Landes in Nantes, der bis 2017 mit Kosten um 450 Mio. Euro gebaut wird und der erste Flughafen mit einer positiven Energiebilanz sein soll.

Für öffentliche Infrastrukturprojekte sind heute und in Zukunft PPP-Betreibermodelle über zu meist 25 Jahre und länger das bevorzugte Schema. Zu den aktuellen PPP-Projekten gehören (Investitionssumme in Mio. Euro) der Zoo Vincennes (160), die Umgruppierung der Gebäude des Verteidigungsministeriums (800), das MuCEM Marseille (21), das Pariser Schwimmbad Molitor (52) und die Universitäten (350).

Deutschen Unternehmen steht im Prinzip die Teilnahme an allen öffentlichen Ausschreibungen offen. Die bisherige Bilanz ist, dass alle Großprojekte in der Regel von den drei Baugiganten Bouygues, Vinci und Eiffage gewonnen werden. Insofern größere Projekte die schnelle Mobilität eines größeren Maschinenparks erfordern, sind deutsche Unternehmen bisher vor allem im grenznahen Raum aktiv. Chancen bestehen zudem für Anbieter spezieller Lösungen, insbesondere wenn Energieeffizienz eine große Rolle spielt. Um im Nachbarmarkt Fuß zu fassen, bietet es sich generell an, mit einem Konsortialpartner zusammenzuarbeiten. Bisher machten die Unternehmen die Erfahrung, dass der Angebotspreis nicht unbedingt das wichtigste Entscheidungskriterium war. Angesichts knapper Staatskassen sind die Gemeinden aber neuerdings gehalten, dem Preis eine stärkere Priorität einzuräumen.

Produktion/Branchenstruktur

Laut dem Fachverband FNTF belief sich der Umsatz des Tief- und Infrastrukturbaus im Inland 2009 auf 38,5 Mrd. Euro. Den Großteil absorbierte hierbei der Straßenbau mit einem Anteil von 35% vor den Bereichen Planierung (17%), Wasser (18%), Elektrizität (13%) sowie Ingenieurwesen und sonstige (17%). Der größte Auftraggeber waren die lokalen Gebietskörperschaften mit einem Anteil von 46% vor dem Privatsektor (34%), den großen Dienstleistern (13%), dem Staat (4%) und den Konzessionären (3%). Zum Jahresanfang zählte die Tiefbauparte etwa 8.300 Unternehmen mit rund 300.000 Beschäftigten.

Dominiert wird die Branche von den drei Baukonzernen Vinci, Bouygues und Eiffage, die sich im Wettbewerb alle großen öffentlichen Ausschreibungen sichern, zumeist im Konsortium mit lokalen und spezialisierten Bauunternehmen. Vinci und Bouygues besitzen zudem eine starke Auslandspräsenz - gleichwohl sie ihre traditionellen Spitzenplätze 2010 an zwei chinesische Unternehmen abtreten müssen.

Die französische Bauindustrie realisierte 2009 im Ausland einen Umsatz von 23,3 Mrd. Euro, was immerhin bereits 38% der Gesamtleistung entsprach. Ein Großteil des Auslandsgeschäfts wird über eigene Auslandsfilialen (78%) und nicht über die Mutterhäuser (22%) abgewickelt. Regional betrachtet stand Europa (50%) vorn vor Amerika (19%), Afrika (17%), dem Orient (8%) und Asien (4%). Nach Tätigkeitsfeldern dominierte der Bereich Straßenbau und Planierung (39%) vor den Zweigen Elektrizität (18%), Wasser (15%) und Ingenieurbau (11%).

Geschäftspraxis

Die Teilnahme an Ausschreibungen ist oft der einzige Weg, um bei größeren Projekten zum Zuge zu kommen. Im öffentlichen Sektor sind alle Bauvorhaben nach den Bestimmungen des „Code des Marchés Publics“ zu vergeben. Einzelheiten über das öffentliche Vergaberecht finden sich im Ausschreibungsportal der Regierung (www.boamp.fr). Einfache Ausschreibungen werden regelmäßig in der lokalen Presse bekannt gegeben. Aktuelle Informationen finden sich unter www.lemoniteur.fr, Ausschreibungen unter www.marchesonline.com.

Autorisiert zu öffentlichen Ausschreibungen sind der Staat, die Gebietskörperschaften sowie die diversen öffentlichen Einrichtungen. Die Bewerbung für eine Ausschreibung umfasst verschiedene Dokumente und Unterlagen, zusammengefasst im „Dossier de Consultation des Entreprises“.

Zum Dossier gehören die technische Spezifikation, eine Verpflichtungserklärung über die Leistung und den Angebotspreis und eventuell auch der Durchführungsplan. Versicherungstechnisch können im Einzelfall eine Bau- und/oder Berufshaftpflichtversicherung gefordert sein.

Es existieren mehrere Verfahrensarten. Bei einem Offenen Verfahren können alle interessierten Bieter auf die Bekanntmachung hin ein Angebot einreichen. Bei einem Nichtoffenen Verfahren können dies nur die Unternehmen, die vom öffentlichen Auftraggeber in einer Vorauswahl bestimmt sind. Die Wahl zwischen den beiden Formen ist frei. Gängig sind darüber hinaus das Verhandlungsverfahren, der Wettbewerbliche Dialog, das Planungsumsetzungsverfahren und das Auswahlverfahren.

Kontaktadressen

Bezeichnung	Internetadresse	Anmerkung
Deutsch-Französische Industrie- und Handelskammer (AHK Frankreich)	http://frankreich.ahk.de	Offizielle Deutsche Auslands-handelskammer (AHK) mit Sitz in Paris
Ministère de l'Écologie, de l'Énergie, du Développement durable et de la Mer	www.developpement-durable.gouv.fr	Ministerium für Umwelt, Energie, nachhaltige Entwicklung und Raumordnung
Ministère de l'Économie, de l'Industrie et de l'Emploi	www.industrie.gouv.fr	Ministerium für Wirtschaft, Industrie und Beschäftigung
Association française de normalisation (Afnor)	www.afnor.org	Vereinigung für Normung und Reglementierung
Centre Scientifique et Technique du Bâtiment (CSTB)	www.cstb.fr	Zentrum für Bautechnik
Fédération Nationale de Travaux Publics (FNTP)	www.fntp.fr	Verband der Tiefbauwirtschaft
Syndicat des entreprises internationales de matériels de travaux publics, mines et carrières, bâtiment et levage	www.seimat.com	Verband der Hersteller von Baumaterial
Confédération de l'Artisanat et des Petites Entreprises du Bâtiment (CAPEB)	www.capeb.fr	Vereinigung des Bauhandwerks und der kleinen Bauunternehmen
Le Moniteur des Travaux Publics et du Bâtiment	www.lemoniteur.fr	Wochenmagazin und Newsletter
Le Moniteur - Marchés Online	www.marchesonline.com	Portal für öffentliche Ausschreibungen
Batiactu	www.batiactu.com	Projekte, Informationen und Newsletter
Batimat	www.batimat.com	Baumesse
Interclima + elec home & building	www.interclimaelec.com	Messe für Klimatechnik, Elektrik, Automatisierung für Gebäude und Wohnungen

Autor: Dr. Waldemar Duscha, Germany Trade & Invest, Paris

IV. Frankreich: Öffentliche Aufträge - Recht und Praxis

Stand: März 2011

1. Allgemeines

Generell lässt sich konstatieren, dass sich der französische Gesetzgeber in den letzten Reformen zum Vergaberecht um mehr Effizienz, Vereinfachung und Transparenz bemüht hat. Ziel dabei war, insbesondere dem KMU-Sektor den Zugang zu öffentlichen Ausschreibungen zu erleichtern. Zum Großteil folgt Frankreich hier den von der Europäischen Kommission vorgegebenen Richtlinien, insbesondere was die Veränderung der Schwellenwerte angeht.

Dank des starken französischen Einflusses in Brüssel orientierten sich aber bisher nicht wenige Richtlinien an dem französischen Vergaberecht. Juristen begründen dies auch mit dem relativ problemlosen Ablauf der französischen Ausschreibungen: In Frankreich werde seltener geklagt als in Deutschland, heißt es.

Die Teilnahme an Ausschreibungen steht allen Unternehmen offen, wobei das umfangreiche Angebotsdossier schon einigen Aufwand bereitet. Eine Präqualifikation wird empfohlen, stellt aber hohe Anforderungen hinsichtlich der Mindeststandards, insbesondere unter Terminzwang. Generell gilt, dass Ausschreibungen abhängig von Region, Projekt und Auftraggeber variieren und einzeln mit lokalem Rechtsbeistand zu betrachten sind.

2. Rechtsgrundlagen

Die öffentliche Vergabepaxis ist in Frankreich im „Code de Marchés Publics“ (CMP) in der aktuellsten Fassung geregelt.

3. Verfahren und Verfahrensgrundsätze

Bei den formellen Vergabeverfahren (Marchés à procédures formalisées) ist zu unterscheiden zwischen dem offenen Verfahren (Appel d'offre Ouvert) und dem nicht-offenen Verfahren (Appel d'offre Restreint). Bei einem Offenen Verfahren können alle interessierten Bieter auf die Bekanntmachung hin ein Angebot einreichen. Bei einem nicht-offenen Verfahren können dies nur die Unternehmen, die nach einer Vorauswahl dazu vom öffentlichen Auftraggeber eigens autorisiert sind. Die Vergabe erfolgt somit in zwei Phasen. Zunächst reicht ein interessierter Bewerber einen Antrag auf Teilnahme an dem Verfahren ein. Anschließend wählt der Auftraggeber diejenigen Bewerber aus, die ein Angebot abgeben sollen. Für die Wahl sind bestimmte Schwellenwerte zu beachten.

Darüber gibt es das Verhandlungsverfahren (Procédure négociée), den Wettbewerblichen Dialog (Dialogue Compétitif), das Planungsumsetzungsverfahren (Conception - Réalisation), das Auswahlverfahren (Concours) und das angepasste Verfahren („procédure adapté“).

Beim Verhandlungsverfahren handelt der Auftraggeber mit einem oder mehreren Unternehmen seiner Wahl die Auftragsbedingungen aus, was mit oder ohne Bekanntmachung und mit oder ohne vorhergehendem Wettbewerb geschehen kann. Die Form des Wettbewerblichen Dialogs

kommt immer bei überaus komplexen Aufträgen infrage, wo sich eine gemeinsame Sondierung des juristischen und finanziellen Rahmens des Projekts mit den potentiellen Bewerbern empfiehlt. Das Planungsumsetzungsverfahren wird angewendet, wenn das Projekt bereits im Entwurfsstadium die Zusammenarbeit mit einem Unternehmen notwendig macht. Auswahlverfahren werden bei Raumordnungsprojekten, in der Städteplanung und bei Architektenleistungen angewendet.

Der Schwellenwert liegt für die formalisierten Vergabeverfahren (Appels d'offre) bei 4.845.000 Euro (Décret No. 2009-1702 du 30 décembre 2009). Unter der Schwelle von 20.000 Euro kann der öffentliche Auftraggeber sich direkt an ein Unternehmen seiner Wahl wenden (Marché de gré à gré). Im Bereich zwischen 20.000 und 4.845.000 Euro gilt das vereinfachte auf KMU zugeschnittene Verfahren MAPA (Marchés à procédures adaptées). Die MAPA beachten in Prinzip auch die Regeln des Wettbewerbs und der Publizität, nur dass sich dies nicht nach den Vorgaben des CMP sondern lediglich denen des öffentlichen Auftraggebers richtet. Veröffentlichungspflichtig sind MAPA-Ausschreibungen erst ab einem Wert von 90.000 Euro, und zwar im „Journal d'annonces légales“.

Sofern möglich muss der öffentliche Auftraggeber im Rahmen der Ausschreibung ein Projekt in einzelne Leistungen („Lose“) aufteilen. Ausnahme sind in der Regel die Bauarbeiten im Bereich des Spezialtiefbaus sowie im Erdbau (Baugruben- und Versorgungsleitungen), die üblicherweise dem Los Rohbau („Gros OEvre“) zugeordnet werden.

Die Vergabe erfolgt jedoch für alle Lose gemeinsam. Dies liegt daran, dass sämtliche Firmen zum gleichen Zeitpunkt im Anschluss an die Anordnung zum Beginn der Bauarbeiten („Ordre de service“) mit der in Frankreich üblichen baubegleitenden Planung im gemeinsamen Planungsgremium („cellule de synthèse“) beginnen können. Bei privaten Ausschreibungen sind auch Gesamtleistungsausschreibungen möglich, jedoch nicht die Regel.

Ein Trend der letzten Jahre ist, dass der Staat die herausragenden Großprojekte an einen Generalunternehmer in Form einer Konzession oder unter dem Schema einer Privat-Öffentlichen Partnerschaft vergibt (PPP). Zu den aktuellen Megaprojekten zählen unter anderem die vier neuen TGV-Trassen, der Seine-Nordeuropa-Kanal oder die vier neuen Fußballstadien für die UEFA EURO 2016. In der Regel konkurrieren die drei französischen Baugiganten Bouygues, Vinci und Eiffage um diese Projekte, meist treten sie dabei im Konsortium mit lokalen Bauunternehmen und den benötigten Spezialunternehmen auf.

4. Eingangsvoraussetzungen zur Abgabe eines Angebotes

Nachweise, Präqualifikation

Im Einzelfall können spezielle Versicherungen wie z.B. Berufshaftpflichtversicherungen oder eine Bauversicherung verlangt werden. Alle Versicherungsnachweise müssen in französischer Sprache vorliegen. Ebenso ist es wichtig, dass die Firma auf ein französisches Versicherungsbüro zurückgreifen kann.

Bürgschaften sind in der in Frankreich üblichen Form zu übergeben. Bei öffentlichen Aufträgen erhält man ab einer festgelegten Angebotshöhe nach Auftragserteilung eine 5%-ige Vorauszahlung. Diese ist durch eine Vorauszahlungsbürgschaft abzusichern. Weiterhin muss - wie in Deutschland - eine 5%-ige Bürgschaft hinterlegt werden, um eine Auszahlung der Abschlagszahlungen auf 100% zu erreichen.

Eine Gewährleistungsbürgschaft - wie in Deutschland - ist nicht vorgesehen. Nach Abnahme der Baustelle tritt die sogenannte „Décennale-Versicherung“ ein, die für alle Bauprojekte (öffentlich oder privat) gesetzlich vorgeschrieben ist und für die Ingenieurbau-Projekte, je nach ausschreibender Stelle, verlangt wird oder nicht.

Hinsichtlich der Präqualifikation von Bauunternehmen sind wichtige Rechtsgrundlagen in Art. 52 der EU-Vergaberichtlinie 2004/18 geregelt. Doch haben die einzelnen EU-Länder unterschiedliche Systeme (beziehungsweise Mischformen) etabliert. In Frankreich findet die Qualifikation nach einem Zertifizierungssystem statt, in dem Vertreter des Staates und der Verbände (Qualibat im Hochbau) die Prüfung der Mindeststandards mit einem Zertifikat dokumentieren. Das System ist auf ansässige Bauunternehmen zugeschnitten und umfasst rund 600 Gewerbekategorien mit vier Qualitätsstufen. Die Zertifizierung ist nicht verpflichtend, wird aber üblicherweise sowohl von öffentlichen wie auch privaten Auftraggebern verlangt. Eine Vergleichsanalyse des deutschen Bundesministeriums für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung merkt hierzu an, dass in Frankreich die hohen Anforderungen zeitnahe Qualifikationen bei öffentlichen Aufträgen erschweren können.

Obligatorisch und allen Ausschreibungen beizufügen sind zudem die „Conformation de ses compétences professionnelles“ und die „Conformité à ses obligations sociales et fiscales“. Beim ersten Punkt handelt es sich um im Einzelfall zu liefernde spezielle Befähigungsnachweise, je nach Verlangen des Ausschreibenden oder/und je nach Tätigkeitsgebiet. Die zweite Unterlage ist eine selbst verfasste Erklärung über die bis zum Zeitpunkt erfüllte Ableistung aller sozialrechtlichen und steuerlichen Verpflichtungen.

Falls Firmen über Referenzprojekte keine geeigneten Nachweise haben, müssen sogenannte Zulassungen für einzelne Teilgewerke vorgelegt werden wie z. B. für Spezialtiefbau, Pfähle, Mauerwerk, Abbruch, usw.

Besonderheiten

Unternehmen mit Erfahrung in Frankreich raten dazu, die Ausschreibungstexte vollständig zu lesen, denn ein struktureller Aufbau - wie in Deutschland - ist nicht üblich, d.h. zu berücksichtigende Leistungen können irgendwo im Ausschreibungstext stehen. Ferner sei das System der „compte pro rata“, eine sogenannte Gesellschaft, die die allgemeinen Baustellenangelegenheiten für alle am Bau beteiligten Lose betreut, zu berücksichtigen, das für ausländische Firmen „gewöhnungsbedürftig“ und ohne Erfahrung schwierig zu handhaben und zu kalkulieren sei.

5. Welche Aspekte werden bei der Auftragsvergabe berücksichtigt?

In der Regel ist der Preis nicht das allein ausschlaggebende Kriterium, sondern daneben können gemäß dem Vergabegesetz u.a. auch die Gebrauchskosten, der technische Wert, der innovative Charakter sowie die Umweltverträglichkeit zu berücksichtigen sein. Soweit durch den Vertragsgegenstand gerechtfertigt, können in der Veröffentlichung der Ausschreibung oder den Ausschreibungsunterlagen weitere Kriterien aufgeführt sein.

In Frankreich ist es daher üblich, dass in der Angebotsanfrage eine prozentuale Bewertung der Offerte - in Abhängigkeit des Schwierigkeitsgrads der Baustelle - nach folgenden Prämissen vorgesehen ist: Beschreibung der vorgesehenen Arbeitsweise („mémoire technique“), Preis, Referenzen. Bei technisch anspruchsvollen Projekten kann es vorkommen, dass die Arbeitsweise und Referenzen mit je 40% und der Preis mit lediglich 20% bewertet werden.

6. Rechtsschutzsystem

Mindestens zehn Tage vor Unterzeichnung des Vertrages werden die nicht berücksichtigten Unternehmer über die Auswahlentscheidung informiert. Gegen die Entscheidung können sie Klage einreichen. In der Regel sind die Verwaltungsgerichte für die Klagen zuständig.

7. Vergütungsniveau der Bauleistungen

Bauleistungen haben in Frankreich auf Grund der oben genannten qualitativen Zuschlagskriterien in der Regel einen verhältnismäßig hohen Preis. Tendenziell dürfte die Bedeutung des Preises als Entscheidungskriterium stärker zurückgehen, je spezifischer der Auftrag und/oder je kleiner die Anzahl der potentiellen Konkurrenten ist. Generell gilt, dass der Preis innerhalb von drei Monaten aktualisiert werden kann.

Eine Information über das Vergütungsniveau einzelner Bauleistungen gibt es nicht. Unternehmer beobachten, dass sich die Wirtschaftskrise bemerkbar macht und zu angespannten Marktverhältnissen geführt habe. Das Vergabesystem verhindere jedoch einen Preiseinbruch wie in Deutschland.

Angebotsbearbeitungskosten

Angebotsbearbeitungskosten werden nicht erstattet. Um die Bewerbungskosten zu reduzieren, wurde ein elektronisches Bewerbungsverfahren eingerichtet.

8. Zahlungsmoral öffentlicher Auftraggeber

Als Zahlungsziel im Hauptauftrag waren bisher 60 Tage vorgesehen und nach neuer Gesetzeslage 40 Tage. Sollte die Zahlungsfrist bei der öffentlichen Hand nicht eingehalten werden können, verzinst die öffentliche Hand automatisch die ausstehenden Beträge.

Vergütung von Nachaufträgen

Die Vergütung von Nachträgen erfolgt auf Basis der gesetzlichen Zahlungsvorschriften nach Genehmigung

- bei privaten Bauherren durch „Ordre de Service“.
- bei öffentlichen Bauherren durch den öffentlichen Bauherrn und durch Freigabe der Commission d'appel d'offre (Angebotskommission).

9. Image der Bauindustrie

Das Baugewerbe stellt einen wichtigen Wirtschaftsfaktor in Frankreich dar, der 2009 mit 250 Mrd. Euro beziehungsweise 7,3% zum Bruttoinlandsprodukt beitrug. Dominiert wird die Industrie von den drei Konzernen Vinci, Bouygues und Eiffage. Die beiden ersten Unternehmen sind Weltmarktführer und somit auch auf vielen Großbaustellen der Welt aktiv. Daneben existieren zigtausende von Klein- und Kleinstbetrieben. Von den insgesamt 328.000 Firmen haben über 90% zehn oder weniger Mitarbeiter, nur 290 Betriebe führen mehr als 250 Personen auf ihren Gehaltslisten. Laut Euler Hermes lag der Jahresumsatz der Unternehmen 2009 im Schnitt bei 495.000 Euro gegenüber 740.000 Euro in Deutschland. Die größeren Bauunternehmen befinden sich in der Regel in französischer Hand, oft handelt es sich um traditionelle und einflussreiche Industriellenfamilien.

In punkto Auslandsimage sind generalisierende Einschätzungen schwierig. Die überragende Leistungsstärke der drei genannten Baugiganten wird wohl niemand in Zweifel ziehen wollen, zumal die zahlreichen Prestigeprojekte und die überdurchschnittlich gesunde Auftrags- und Gewinnlage für sich sprechen. Ein Trickle-Down-Effekt des guten Image bis auf die Ebene der Klein- und Mikrounternehmen lässt sich dagegen nicht flächendeckend unterstellen. Speziell im Vergleich mit deutschen Unternehmen machen die Experten Abstriche, dies gilt insbesondere für die Punkte Leistung, Zuverlässigkeit und Pünktlichkeit. Andererseits spricht dieser Aspekt durchaus dafür, dass der französische Markt für deutsche Unternehmen durchaus reizvoll sein kann, wenn einmal die umfangreichen Hürden der Bürokratie überwunden und verinnerlicht sind. Dies gilt vor allem in grenznahen Regionen und insbesondere für Renovierungsprojekte unter Energieeffizienzaspekten.

Vor Ort engagierte Bauunternehmen bestätigen, dass die deutsche Bauindustrie speziell in Frankreich ein gutes Image habe. Man schätze die Zuverlässigkeit in der terminlichen Abwicklung und die Qualität der ausgeführten Leistung. Voraussetzung sei jedoch, dass die Firmen sich in Frankreich wie eine französische Firma bewegen können und die in Frankreich üblichen Abläufe verstehen.

Abschließend bleibt anzumerken, dass die Vergabepaxis in Frankreich nicht einheitlich ist. Sie variiert nach den verschiedenen Tätigkeitsbereichen wie auch örtlich in den Regionen und natürlich danach, ob es sich um einen privaten oder öffentlichen Auftraggeber handelt. In der Folge ergibt sich, dass es ratsam ist, die spezifischen Bedingungen bei jedem einzelnen Projekt jeweils erneut zu untersuchen. Hilfestellung leistet hierbei die Rechts- und Steuerabteilung der Deutsch-Französischen Industrie- und Handelskammer (AHK Frankreich) unter der Leitung von Rechtsanwalt Joachim Schulz.

10. Weiterführende Internet-Links zur französischen Vergabepaxis

- Webseite „e-marchespublics.com“: <http://e-marchespublics.com/formulaires>;
- Ministerium für Wirtschaft, Finanzen und Industrie:
http://www.minefe.gouv.fr/themes/marches_publics/formulaires/index.htm;
- Webseite „Le Moniteur.fr“: www.lemoniteur.fr;
- Webseiten Öffentliche Aufträge in Frankreich: <http://www.marchesonline.com>;
www.vecteurplus.com; www.achatpublic.com; www.apasp.fr; www.marchespublicspme.com
- Offizielles Journal der Europäischen Union: www.simap.eu.int;
- Bulletin Officiel des Offres et des Annonces des Marchés Publics (BOAMP): www.boamp.fr;
- Französische Administration: www.service-public.fr; www.marches-publics.gouv.fr;
www.secteurpublic.asso.fr; www.oseo.fr/oseo/marches-de-travaux.html;
www.legifrance.gouv.fr;
- Portal 21 - Informationsangebot zu Dienstleistungen in Europa: www.portal21.de (Deutsch);
Portal 21 - Länderbericht Frankreich: www.portal21.de/frankreich;
- Germany Trade & Invest, Bonn:
 - Recht: www.gtai.de/recht;
 - Ausschreibungen: www.gtai.de/ausschreibungen;
 - Märkte/Branchen: www.gtai.de.
 - GTAI-Artikel vom 20.9.2010: Dr. Waldemar Duscha, Frankreichs Vergabepaxis im Bau hat viele Facetten, Umfangreicher Dokumentationsbedarf/Breites Spektrum von Verfahrensarten, abrufbar unter <http://www.gtai.de/MKT201101128002>

Autoren:

Dr. Waldemar Duscha, Germany Trade & Invest, Paris
Dr. Achim Kampf, Germany Trade & Invest, Bonn
Joachim Schulz, Deutsch-Französische Handelskammer, Paris

Ansprechpartner:

- Germany Trade & Invest, Dr. Achim Kampf, Bereich Recht,
Tel.: +49(0)228 249 93-415, E-Mail: achim.kampf@gtai.de
- Deutsch-Französische Industrie- und Handelskammer/AHK Frankreich,
Joachim Schulz, MBA, Rechtsanwalt, Leiter Recht und Steuern, Tel : +33 (0)1 40 58 35 67,
E-Mail : jschulz@francoallemmand.com

Land	Germany Trade & Invest	Auslandshandelskammer
Belgien	Wirtschaft/Branche: Ingeborg Kozel, Tel.: +49(0)228 24993-365, E-Mail: ingeborg.kozel@gtai.de Recht: Dr. Achim Kampf, Tel.: +49(0)228 24993-415, E-Mail: achim.kampf@gtai.de	Deutsch-Belgisch-Luxemburgi- sche Handelskammer/AHK Bel- gien/AHK debelux (http://ahk.de/ahk-standorte/ belgien/); Recht und Steuern: Ass. jur. RA Arnd Helfer, Tel.: + 32 2 - 206 67 50, E-Mail: recht@debelux.org
Dänemark	Wirtschaft/Branche: Stefanie Frei, Tel.: +49(0)228 24993-269, E-Mail: stefanie.frei@gtai.de Recht: Udo Sellhast, Tel.: +49(0)30 20 00 99-372, E-Mail: udo.sellhast@gtai.de	Deutsch-Dänische Handelskam- mer/ AHK Dänemark (http://ahk.de/ahk-standorte/ daenemark/) Rechtsberatung: Volker Becker, Tel.: +45 32 83 00 67, E-Mail: vb@handelskammer.dk
Frankreich	Wirtschaft/Branche: Karl-Heinz Dahm, Tel.: +49(0)228 24993-274, E-Mail: karl.dahm@gtai.de Recht: Dr. Achim Kampf, Tel.: +49(0)228 24993-415, E-Mail: achim.kampf@gtai.de	Deutsch-Französische Industrie- und Handelskammer/AHK Frank- reich (http://ahk.de/ahk-standorte/ frankreich) Recht und Steuern: Joachim Schulz, MBA, Rechts- anwalt, Leiter des Bereichs, Tel : +33 (0)1 40 58 35 67, E-Mail: jschulz@francoallemand.com
Niederlande	Wirtschaft/Branche: Ingeborg Kozel, Tel.: +49(0)228 24993-365, E-Mail: ingeborg.kozel@gtai.de Recht: Dr. Achim Kampf, Tel.: +49(0)228 24993-415, E-Mail: achim.kampf@gtai.de	Deutsch-Niederländische Handels- kammer/AHK Niederlande (http://ahk.de/ahk-standorte/ niederlande) Rechtsberatung/Gesellschafts- recht: Frau Carina Mijnen, Tel: 0031 (0)70 3114 160 E-Mail: c.mijnen@dnhk.org
Österreich	Wirtschaft/Branche: Dr. Elfi Schreiber, Tel.: +49(0)228 24993-273, E-Mail: elfi.schreiber@gtai.de Recht: Dr. Achim Kampf, Tel.: +49(0)228 24993-415, E-Mail: achim.kampf@gtai.de	Deutsche Handelskammer in Österreich/AHK Österreich (http://ahk.de/ahk-standorte/ oesterreich) Recht und Steuern, Johanna Werner, Leiterin des Bereichs, Tel.: +43 1 545 14 17 25, E-Mail: johanna.werner@dhk.at

Land	Germany Trade & Invest	Auslandshandelskammer
Polen	Wirtschaft/Branche: Csilla Remann, Tel.: +49(0)228 24993-383, E-Mail: csilla.remann@gtai.de Recht: Dmitry Marenkov, Tel.: +49(0)228 24993-362, E-Mail: dmitry.marenkov@gtai.de	Deutsch-Polnische Industrie- und Handelskammer/AHK Polen (http://ahk.de/ahk-standorte/polen) Recht und Steuern: RA Thomas Urbanczyk, LL.M., Stellv. Hauptgeschäftsführer; Tel.: 0048-22-5310519, E-Mail: turbanczyk@ahk.pl
Schweiz	Wirtschaft/Branche: Susann Tschirschwitz, Tel.: +49(0)228 24993-382, E-Mail: susann.tschirschwitz@gtai.de Recht: Dr. Achim Kampf, Tel.: +49(0)228 24993-415, E-Mail: achim.kampf@gtai.de	Handelskammer Deutschland Schweiz/AHK Schweiz, (http://ahk.de/ahk-standorte/schweiz) Exportmarketing: Daniel Heuer, Vize-Direktor, Leiter des Bereichs, Tel.: +41 (0)44 283 6164, E-Mail: daniel.heuer@handelskammer-d-ch.ch
Tschechische Republik	Wirtschaft/Branche: Regina Wippler, Tel.: +49(0)228 24993-416, E-Mail: regina.wippler@gtai.de Recht: Martin Ondrejka, Tel.: +49(0)228 24993-371, E-Mail: martin.ondrejka@gtai.de	Deutsch-Tschechische Industrie- und Handelskammer/AHK Tschechien (http://ahk.de/ahk-standorte/tschechien) Recht: Yvonne Sinram, Tel.: +420 224 221 490 312, E-Mail: sinram@dtihk.cz

Herausgeber:

Germany Trade and Invest
Gesellschaft für Außenwirtschaft und
Standortmarketing mbH
Villemombler Straße 76
53123 Bonn
Tel.: +49 (0)228/24993-0
Fax: +49 (0)228/24993-212
E-Mail: info@gtai.de
Internet: www.gtai.de

Hauptverband der Deutschen Bauindustrie e.V.
Kurfürstenstraße 129
10785 Berlin
Tel.: +49 (0)30/21286-0
Fax: +49 (0)30/21286-240
E-Mail: info@bauindustrie.de
Internet: www.bauindustrie.de

Autoren:

Germany Trade & Invest: Karl-Heinz Dahm, Bonn; Dr. Waldemar Duscha, Paris; Helge Freyer, Bonn; Stefanie Frei, Bonn; Dr. Achim Kampf, Bonn; Ingeborg Kozel, Bonn; Dmitry Marenkov, Bonn; Miriam Neubert, Prag; Martin Ondrejka, Bonn; Beatrice Repetzki, Warschau; Csilla Remann, Bonn; Dr. Elfi Schreiber, Bonn; Max-Helmut Semich, Bonn; Udo Sellhast, Berlin; Axel Simer, Bonn; Heiko Steinacher, Warschau; Dr. Jens Uwe Strohbach, Kopenhagen; Susann Tschirschwitz, Bonn; Regina Wippler, Bonn; Martina Wohlgemuth, Bonn

Hauptverband der Deutschen Bauindustrie e.V.:

Frank Kehlenbach, Berlin; Nadja Teoharova, Berlin

Deutsche Auslandshandelskammern:

Volker Becker, Henrik Rye Møller, AHK Dänemark; Daniel Heuer, AHK Schweiz; Carina Mijnen, AHK Niederlande; Joachim Schulz, AHK Frankreich; Thomas Urbanczyk, AHK Polen

Ansprechpartner:

Germany Trade & Invest: Helge Freyer, Tel.: +49(0)228 24993-368, E-Mail: helge.freyer@gtai.de

Hauptverband der Deutschen Bauindustrie e.V.: Nadja Teoharova, Tel.: +49(0)30/21286-286, E-Mail: nadja.teoharova@bauindustrie.de

Deutscher Industrie – und Handelskammertag e.V.: Yorck Sievers, Tel.: +49(0)30/20308-2302,

E-Mail: sievers.yorck@dihk.de

Redaktionsschluss: April 2011

Bestell-Nr.: 15991

Alle Rechte vorbehalten. © Nachdruck - auch teilweise - nur mit vorheriger ausdrücklicher Genehmigung.
Trotz größtmöglicher Sorgfalt keine Haftung für den Inhalt.

Die Herausgeber übernehmen keine Verantwortung für die Inhalte von Websites, die über die im Text genannten externen Links erreicht werden. Für den Inhalt der verlinkten Seiten sind ausschließlich deren Betreiber verantwortlich.

Die Herausgeber sind im Rahmen ihrer Zuständigkeiten nicht berechtigt, in juristischen Fällen Rechtsberatung zu erteilen. Die in der Publikation enthaltenen Rechtsinformationen stellen daher weder eine Rechtsberatung dar, noch können sie anwaltlichen Rat im Einzelfall ersetzen. Für konkrete Rechtsfragen wenden Sie sich bitte an einen Anwalt Ihres Vertrauens.

Hauptsitz der Gesellschaft: Germany Trade and Invest, Friedrichstraße 60, 10117 Berlin

Geschäftsführer: Dr. Jürgen Friedrich, Michael Pfeiffer

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Dr. Bernd Pfaffenbach, Staatssekretär im Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie

Registergericht: Amtsgericht Charlottenburg

Registernummer: HRB 107541 B

Gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie und vom Beauftragten der Bundesregierung für die neuen Bundesländer aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages.



Über uns

Germany Trade & Invest ist die Gesellschaft zur Außenwirtschaftsförderung der Bundesrepublik Deutschland. Sie unterstützt deutsche Unternehmen, die ausländische Märkte erschließen wollen, mit Außenwirtschaftsinformationen.

Germany Trade & Invest wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie und vom Beauftragten der Bundesregierung für die neuen Bundesländer aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages.

www.gtai.de

Germany Trade and Invest
Gesellschaft für Außenwirtschaft
und Standortmarketing mbH

Villemombler Straße 76
53123 Bonn

T. +49 (0)228 24993-0
F. +49 (0)228 24993-212
info@gtai.de